

# Presse-Information

## Schweizer Hotelverband setzt auf CONTENTS

*München, 12.12.2011 – Der Schweizer Hotelverband hotelleriesuisse hat sein Onlineangebot modernisiert und mit CONTENTS gelauncht. Die dreisprachige Website bietet umfassende Informationen für Interessenten, Erläuterungen zur Schweizer Hotelklassifikation und einen geschlossenen Bereich für registrierte Mitglieder der größten Interessenvertretung in der Schweizer Hotelbranche.*

Unter [www.hotelleriesuisse.ch](http://www.hotelleriesuisse.ch) hat der größte und älteste Hotelverband der Schweiz ein neues Domizil eröffnet. Die vollständig neu konzipierte und gestaltete Website zählt zu den ersten Adressen für Interessenten und Beschäftigte der Schweizer Hotelbranche.

Die 1882 gegründete Interessenvertretung verantwortet die Schweizer Hotelklassifikation und trägt als Garant für Glaubwürdigkeit und Standards zur kontinuierlichen Qualitätsentwicklung der Schweizer Hotellerie bei. Die 3.200 Mitglieder repräsentieren knapp zwei Drittel aller Hotelbetten und 77% aller Übernachtungen in der Schweiz.

### Breites Informationsangebot

Besucher finden auf [hotelleriesuisse.ch](http://hotelleriesuisse.ch) umfassende Informationen zum traditionsreichen Verband, seinen aus Hotels, Restaurants und Unternehmen bestehenden Mitgliedern sowie dem breit gefächerten Leistungsangebot. Registrierten Mitgliedern stehen darüber hinaus ein geschlossener Bereich mit weiterführenden Informationen und hilfreiche Services zur Verfügung.

### Einfache Sprachverwaltung

Aufgrund der dreisprachig konzipierten Website wurde beim Relaunch besonderer Wert auf eine intelligente Sprachunterstützung gelegt. CONTENTS bietet zahlreiche ausgereifte Funktionen, um Inhalte wie Seiten und Seitenelemente sehr übersichtlich und komfortabel in mehreren Sprachen zu erstellen und zu verwalten. So lassen sich beispielsweise weitere Sprachversionen von bestehenden Seiten in CONTENTS mit einem Klick anlegen. Außerdem können in einem Inhaltselement weitere Sprachversionen des Elements bearbeitet werden, sofern ein Redakteur über die entsprechenden Rechte verfügt.

## **Auf der Website wie zu Hause**

Neben einer nutzerfreundlichen Navigation überzeugt hotelleriesuisse.ch mit einem rundum ansprechenden und einladenden Erscheinungsbild. Wie für einen qualitätsbewussten Hotelverband selbstverständlich, fühlen sich Mitglieder und Interessenten vom ersten Moment an auf der Website wie zu Hause.

Hinter der gelungenen Konzeption und überzeugenden technischen Umsetzung von hotelleriesuisse.ch steht das Team des Luzerner CONTENS Partners nextage ([www.nextage.ch](http://www.nextage.ch)) unter der Führung des Projektleiters Marco Eggenchwiler.

## **Über hotelleriesuisse**

hotelleriesuisse ist das Kompetenzzentrum für die Schweizer Hotellerie und vertritt als Unternehmerverband die Interessen der national und international ausgerichteten Hotelbetriebe. Seit 1882 steht hotelleriesuisse gemeinsam mit seinen 3.200 Mitgliedern, davon 2.200 Hotels, für eine qualitätsbewusste und zukunftsorientierte Schweizer Hotel- und Beherbergungswirtschaft. Die von hotelleriesuisse klassierten Betriebe repräsentieren 65 Prozent der Schweizer Hotelbetten und generieren 77 Prozent der Logiernächte. Zu den Kernaufgaben des Verbands zählen die Schweizer Hotelklassifikation, die wirtschaftspolitische Interessenvertretung sowie die Aus- und Weiterbildung.

## **Über nextage**

Zukunft als Ziel - nextage ist der Partner für erfolgreiche Online Kommunikation. Ob ein individuelles Internetprojekt oder die Integration von Partner-Software - nextage bietet kompetenten und schnellen Service. Die Zufriedenheit der Kunden liegt nextage besonders am Herzen.

Seit 1999 erstellt nextage massgeschneiderte Lösungen für anspruchsvolle Online-Aktivitäten. Basierend auf langjähriger Erfahrung mit Mittel- und Grosskundenprojekten erstellt nextage Projekte auf den drei Standbeinen Beratung, Design und Technologie. Darüber hinaus unterstützt das Unternehmen bei der userfreundlichen und suchmaschinen-gerechten Erstellung und Aufbereitung von Webseiten.

## **Über die CONTENTS Software GmbH**

Die CONTENTS Software GmbH ist Hersteller von Content Management und Social Software Lösungen für Unternehmen mit anspruchsvoller Online-Kommunikation.

Mit seiner Produktfamilie deckt das Unternehmen die Anforderungen von kleineren Online-Redaktionen bis hin zu internationalen Unternehmen ab. Mit Hilfe der plattformunabhängigen CMS- und Social Software-Lösungen von CONTENTS setzen Unternehmen auch umfangreiche Online-Projekte innerhalb kürzester Zeit um. Zu deren Bearbeitung sind keinerlei Programmierkenntnisse erforderlich.

Auf die Content Management-Produkte von CONTENTS vertrauen namhafte Unternehmen wie Adecco, Böllhoff, Brose, Concordia Versicherungsgruppe, Eli Lilly, HVB BKK, John Deere, die Kantone Aargau und Freiburg, Max-Planck-Gesellschaft, McDonald's Deutschland Inc., manager lounge, Mövenpick Hotels & Resorts, Oettinger Imex AG, Ratiopharm, RTL interactive, Schwyzer Kantonalbank, Siemens mobility, die Stadt Biel, T-Mobile und UniCredit Direct Services.

## **Weitere Informationen**

### **CONTENS Software GmbH**

Alexander Friess  
Neumarkter Str. 41  
D-81673 München

Tel: +49 (0)89 51 99 69-0  
E-Mail: [friess@contens.de](mailto:friess@contens.de)  
<http://www.contens.de>